

MARTES 15
NOVIEMBRE 2011

La Habana
Año 53 de la Revolución

EDICIÓN
ÚNICA
CIERRE: 11:00 P.M.

AÑO 47
No. 273
20 ctvs

Granma



Donde
comienza
el deber,
termina la
amistad

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

Inicia visita Primer Ministro de São Tomé y Príncipe

Laura Bécquer Paseiro

"Cuba es un socio importante para nosotros. Creo que era el momento preciso para venir a un país con una extensa experiencia, reforzar el contacto bilateral e intercambiar impresiones de la situación internacional hoy", señaló Patrice Emery Trovoada, Primer Ministro de la República Democrática de São Tomé y Príncipe, a su llegada a La Habana.

El Jefe de Gobierno de la nación africana, quien inició en la tarde de este lunes una visita oficial a nuestro país, destacó que el pueblo cubano cuenta con muchos amigos y es muy respetado a nivel mundial.

Al aeropuerto internacional José Martí acudieron a darle la bienvenida Marcos Rodríguez Costa, vice-ministro de Relaciones Exteriores, y otros funcionarios. (Más información en la página 2)



El vicecanciller Marcos Rodríguez Costa acudió a dar la bienvenida al Premier africano. FOTO: JOSÉ M. CORREA

Llegará hoy a Cuba el Presidente de Haití

El excelentísimo señor Michel Joseph Martelly, Presidente de la República de Haití, llegará en la tarde de hoy a nuestro país, para cumplimentar una visita oficial.

El distinguido visitante sostendrá

conversaciones con el General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, y desarrollará otras actividades. (Más información en la página 2)

Registra Estados Unidos 6 628 crímenes de odio en el 2010

WASHINGTON, 14 de noviembre.—En Estados Unidos se registraron unos 6 628 crímenes motivados por el odio el año pasado, casi la mitad de ellos por la intolerancia racial, según un informe anual divulgado hoy por el FBI, informa EFE.

El documento, que refleja las cifras reportadas por 1 949 agencias policiales en todo el país, apunta que el 69,8 % de los incidentes estuvo dirigido contra los negros, el 18,2 % contra los blancos, el

5,1 % contra los asiáticos, y el 5,7 % contra personas o grupos de múltiples razas, señaló el FBI.

Casi dos tercios de los crímenes fueron contra personas, mientras que el resto fueron principalmente actos de vandalismo y destrucción de la propiedad.

La notificación señaló que el 11 % de los actos de violencia se produjo en recintos escolares o universitarios, y alrededor del 4 %, en templos.

Neonazis asesinaron en Alemania con total impunidad

BERLÍN, 14 de noviembre.—La organización extremista alemana Clan-destinidad Nacionalsocialista asesinó entre el 2000 y el 2007 a nueve comerciantes extranjeros (ocho turcos y un griego), además de una gendarmería alemana, sin que las autoridades fueran capaces siquiera de relacionar los casos hasta hoy, reporta PL.

La revelación de esta trama terrorista neonazi, formada a finales de los noventa, ha conmocionado a la opinión pública alemana y ha desatado una avalancha

de críticas contra los servicios secretos y antiterroristas, que, pese a tener constancia de la existencia de la célula, permitieron que sus miembros quedaran libres.

La organización asume en un video de 15 minutos, que publica el semanario Der Spiegel, los diez asesinatos que se le imputan, pero también otros crímenes de carácter xenófobo. En el video, los terroristas alardean de sus asesinatos, se mofan de sus víctimas y ridicultan a los investigadores de la policía, agrega El Público.

Garantizada campaña de vacunación antigripal 2011-2012

Lisandra Fariñas Acosta

La campaña de vacunación antigripal 2011-2012 correspondiente con el periodo estacional actual comenzará en nuestro país el próximo 21 de noviembre y se extenderá hasta el 21 de diciembre, ante el incremento de las infecciones respiratorias agudas en todos los grupos de edades.

En conferencia de prensa celebrada este lunes, María del Carmen Machado Lubián, pediatra intensivista del Departamento Materno Infantil Nacional, señaló que ya están garantizadas todas las condiciones, desde el material gastable hasta la preparación y disponibilidad del personal médico e instituciones donde se efectuará la vacunación.

Como parte de las estrategias que implementa el Ministerio de Salud Pública, se prevé inmunizar fundamentalmente a la población mayor de 85 años, las personas con enfermedades crónicas (cardiovasculares, renales), los inmunodeprimidos, discapacitados y las embarazadas entre el segundo y tercer trimestre, como uno de los grupos más importantes del programa Materno Infantil, así como los médicos sometidos a riesgos, que prestan servicios en unidades de cuidados intensivos, pediátricos, neonatales y servicios de urgencia.

Para esta temporada de vacuna antigripal, se aplicarán unas 612 mil dosis, informó Machado Lubián, quien enfatizó en el costo que cada una de estas vacunas tiene



FOTO: RAÚL LÓPEZ

para el país: aproximadamente 4 dólares. "Es importante resaltar que será un gasto considerable, pero a la vez necesario, porque nuestro Sistema Nacional de Salud tiene como principios fundamentales la prevención y la promoción de salud", explicó.

La especialista señaló que no se incluye a los niños dentro de la campaña porque "la vacuna más efectiva para los menores de un año es la lactancia materna". Además de la amplia cobertura de vacunación (un total de 13) que tienen los infantes desde su nacimiento, las madres deben mantener la lactancia materna exclusiva hasta los seis meses y complementada hasta los dos años, como forma efectiva de inmunizar a la población infantil.

Cantó Silvio en la ciudad donde nació el Che

ROSARIO, Argentina.—El cantautor cubano Silvio Rodríguez compartió con miles de rosarinos sus espléndidas canciones en un concierto memorable.

Diecisiete años después de su última presentación aquí, Silvio repasó antológicos temas suyos, ilustró parte del contenido de su más reciente álbum **Segunda cita** y adelantó algún que otro tema recién salido del horno de la creación, a lo largo de casi tres horas en la ciudad que vio nacer en 1928 al combatiente internacionalista argentino Ernesto Guevara, mencionado por el trovador en medio de la jornada.

Junto a Silvio no solo estuvieron esta vez el trío Trovarroco, la flautista Niurka González y el percusionista Oliver Valdés, sino también los trovadores Amaury Pérez y Santiago Feliú.



Antes de entonar **Canción del elegido**, Silvio dijo: "Tenemos cinco amigos antiterroristas presos en Estados Unidos, esta canción se la dedicamos a ellos". Un público conmovido recibió la ofrenda como un justo reclamo por la libertad de Gerardo, Ramón, Fernando y Antonio y el inmediato retorno a Cuba de René, a quien se le ha prohibido abandonar el territorio norteamericano al término de su injusta sanción. (SE)

Omara Durand, segundo oro en los Juegos Parapanamericanos

Pág. 7

consulta médica



Piernas inquietas

JOSÉ A. DE LA OSA

El síndrome de piernas inquietas (SPI) es un problema de salud caracterizado por la recurrencia de "sensaciones incómodas", generalmente localizadas en las piernas, que se alivian con el movimiento.

Estas molestias son más intensas y notables en reposo, sobre todo en la noche y, por esta razón, las personas que las padecen sienten la necesidad irrefrenable de mover las piernas o comenzar a andar, según el autorizado criterio del doctor Mario Álvarez Sánchez, neurólogo especializado en Trastornos del Movimiento del Centro Internacional de Restauración Neurológica (CIREN), autor principal de las Guías Clínicas para la enfermedad de Parkinson.

Existen referencias de que la primera descripción de estos "andadores nocturnos" fue realizada por Sir Thomas Willis (1621-1675), quien destacó la ansiedad de los sujetos afectados al llegar la hora de dormir, que se convertía para ellos en una verdadera tortura.

—¿Se conocen las causas, o, al menos, qué hipótesis se plantean?

—Algunas formas del SPI son expresión de una enfermedad asociada, pero en la mayor parte de los pacientes no es posible establecer la causa probable. Cuando se demuestra, se cita el déficit de ferritina (proteína relacionada con el almacenamiento y liberación del hierro), la insuficiencia renal y algunas formas de dolencias del sistema nervioso periférico. La herencia desempeña también un papel importante, sobre todo cuando los síntomas comienzan antes de los 30 años. Las hipótesis más recientes sugieren una disfunción (alteración) de las vías nerviosas que conectan el cerebro con la médula espinal.

—¿Es un trastorno frecuente en nuestro medio?

—Afecta aproximadamente a un 10 % de la población general. Su incidencia aumenta con la edad, acercándose al 30 % en los mayores de 65 años. El SPI es mucho más frecuente, casi el doble, en las mujeres que en los hombres.

—¿Qué manifestaciones principales suele presentar el SPI?

—En 1995 se definieron cuatro criterios diagnósticos fundamentales para el establecimiento de este síndrome: deseo de mover las extremidades, usualmente asociado a sensaciones de molestias; inquietud; empeoramiento de los síntomas en reposo y alivio luego del movimiento; aumento de la intensidad de los síntomas en horas de la tarde o de la noche. Debo hacer notar que este síndrome no solo se localiza en los miembros inferiores, sino que también puede afectar otros segmentos corporales como el abdomen o los brazos.

—¿Cómo se establece el diagnóstico de certeza?



Doctor Mario Álvarez Sánchez. FOTO CAO

—El interrogatorio y el examen físico tienen el mayor peso. El empleo de pruebas complementarias solo es necesario si se sospecha un SPI secundario. También deben ser descartados otros problemas de salud similares, como los movimientos periódicos de las piernas durante el sueño y la acatisia (sensación de inquietud generalizada que obliga al movimiento pero que no es aliviada por este), que muchas veces se observa en personas que están bajo tratamiento con fármacos como la trioperazina o la metoclopramida.

—¿A qué especialista consultar?

—El síndrome de piernas inquietas es un trastorno que debe ser atendido por especialistas en Neurología. Debo precisar que en la evaluación de estos pacientes muchas veces se requiere la participación de un equipo multidisciplinario.

—¿En algún caso los síntomas pueden estar asociados también al nerviosismo, al insomnio, al estrés, a la artritis, a los calambres musculares...?

—Sí, existen algunos factores que precipitan o agravan los síntomas del SPI. Te citaría entre los más comunes el estrés, los malos hábitos de sueño y la ingesta frecuente de alcohol, café o té.

—¿Tiene tratamiento específico? ¿En qué consiste?

—Si es un SPI secundario debe corregirse la causa. También pueden ser de ayuda los cambios del hábito de vida, que incluyen una correcta higiene de sueño, evitar la ingesta de alcohol o bebidas estimulantes. Si a pesar de tomar las medidas antes mencionadas no existen buenos resultados, se pueden emplear fármacos.

—En general, ¿cuál es su pronóstico a corto y largo plazo?

—Estará en dependencia de la causa, pero diría que es bueno en general al tratarse de un problema funcional. La respuesta al tratamiento es inmediata y prolongada en la mayor parte de los pacientes.

Falleció el combatiente Joel Iglesias Leyva

En horas de la tarde de ayer falleció en esta capital a la edad de 70 años, el compañero Joel Iglesias Leyva, combatiente de la Sierra Maestra y de la columna invasora No. 8, Ciro Redondo, al mando del Comandante Ernesto Che Guevara.

Nació en 1941 en El Tablón, zona rural ubicada entre Palma Soriano y San Luis, Santiago de Cuba. Se incorporó al Ejército Rebelde a inicios de 1957, con apenas 14 años de edad;

participó en numerosos combates en los que resultó herido en varias ocasiones. Al triunfo de la Revolución ostentaba el grado de Comandante. Fue el primer presidente de la Asociación de Jóvenes Rebeldes, antecedente de la Unión de Jóvenes Comunistas.

En correspondencia con su voluntad, su cadáver será cremado y sus cenizas depositadas hoy martes, a las 2:00 p.m., en el Panteón de los Veteranos del Cementerio de Colón.

Datos biográficos del Excmo. Sr. Michel Joseph Martelly, Presidente de la República de Haití

El excelentísimo señor Michel Joseph Martelly nació el 12 de febrero de 1961 en Côte de Fer, Haití.

Inició su formación académica en Haití y la concluyó en Estados Unidos, país donde comenzó su carrera como artista.

Como parte de su carrera profesional recorrió la nación haitiana, lo que le permitió adquirir mayores conocimientos de su país.

Resultó electo Presidente de la República de Haití en los comicios celebrados en noviembre de 2010. Tomó posesión de su cargo el 14 de mayo de 2011.

Es casado y tiene cuatro hijos.



Datos biográficos del Excmo. Sr. Patrice Emery Trovoada, Primer Ministro de la República Democrática de São Tomé y Príncipe

El excelentísimo señor Patrice Emery Trovoada, Primer Ministro de la República Democrática de São Tomé y Príncipe, nació el 18 de marzo de 1962.

En su trayectoria política ha desempeñado diversas responsabilidades.

Entre 1991 y 1994 trabajó como Asesor



del Presidente de la República para asuntos de economía internacional. En 1998 es designado Consejero Especial del Presidente de la República, cargo que ocupó hasta el año 2000.

En el año 2001 fue nombrado Ministro de Relaciones Exteriores.

Desde el año 2007 se desempeña como Presidente del Partido Acción Democrática Independiente.

Ocupó por primera vez la responsabilidad de Primer Ministro de su país en el año 2008.

En el año 2010, su partido ganó las elecciones legislativas y es designado Primer Ministro del XIV Gobierno Constitucional de la República Democrática de São Tomé y Príncipe.

Es casado y tiene cinco hijos.

el español nuestro

María Luisa García

Me escribe un lector indignado por el incorrecto empleo que se hace del adjetivo **humanitario**, -a en los medios de divulgación y no le falta razón: lo negativo no puede ser humanitario, pues esta pala-

bra, procedente del latín *humanitas*, -atis, significa:

"que mira o se refiere al bien del género humano", "benigno, caritativo, benéfico", "que tiene como finalidad aliviar los efectos que causan la guerra u otras calamidades en las personas que las padecen". De modo que frases como "dolor humanitario", "daños humanitarios", "destrucción humanitaria" o "crisis humanitaria" constituyen un soberano disparate.

CENTRO NACIONAL DE TOXICOLOGÍA

Preserva salud, calidad de vida y medio ambiente

RAQUEL MARRERO YANES

Una llamada telefónica de un médico desde el Hospital Mario Muñoz, ubicado en el municipio de Colón de la provincia de Matanzas, refiere que un niño de un año de edad ingirió accidentalmente una cantidad no precisada de Permetrina.

Al otro lado de la línea, un especialista en Toxicología, al considerar que la Permetrina —insecticida utilizado para el tratamiento de la pediculosis capitis (infestación por piojos)—, es de moderada toxicidad, le sugiere realizar lavado gástrico y darle una dosis de carbón activado. Además, le indica mantener al niño ingresado con estricta vigilancia y de aparecer alguna manifestación clínica, consultar nuevamente.

Este es solo uno de los tantos casos que a diario le consultan al equipo de guardia del Servicio de Información Toxicológica Telefónica de Urgencia del Centro Nacional de Toxicología (CENATOX), ubicado en áreas del Hospital Militar Central Doctor Carlos J. Finlay, en la capital.

Aquí se atienden vía telefónica más de diez consultas como promedio diario, por intoxicación o exposición a sustancias químicas, la mayoría relacionadas con medicamentos, siendo esta la principal causa de morbilidad por intoxicaciones en nuestro país. Sin dejar de mencionar la ciguatera, producida por pescado contaminado con ciguatoxina, las del alcohol metílico (alcohol de madera) y al confundirse con etanol y las exposiciones a plaguicidas y productos del hogar, revela a *Granma* el doctor Rafael Peláez Rodríguez, subdirector general del Centro.

Este servicio de información nos permite mantener intercambios con los médicos de los centros asistenciales, en cuanto al diagnóstico, tratamiento y evolución del paciente intoxicado, agrega. Igualmente, resulta válido resaltar que en los últimos años ha disminuido la mortalidad por intoxicaciones y ello se debe funda-



El CENATOX brinda información médica especializada a profesionales de la salud y a la población en general, de manera ininterrumpida las 24 horas del día, todo el año, por los teléfonos 274 3008, 260 1230 y 260 8751. FOTO: OTMARO RODRÍGUEZ DÍAZ

mentalmente al incremento de la calidad de la asistencia médica especializada al paciente intoxicado y las medidas de prevención sobre el uso seguro de las sustancias químicas en los centros de trabajo y hogares.

Es importante señalar que en caso de ocurrir un accidente químico en el hogar, cualquier persona puede consultar al Centro por los teléfonos 260 1230, 260 8751 y 274 3008, publicados en la página 3 de la Guía Telefónica Nacional de ETECSA, explica el especialista en Toxicología.

CENATOX POR DENTRO

El CENATOX, inaugurado el 15 de noviembre de 1986, es miembro de la Asociación Latinoamericana de Toxicología (ALATOX) y preside la Sociedad Cubana

de Toxicología. Es rector de la especialidad en nuestro país y miembro del Polo Científico de la Capital.

Entre las principales líneas de trabajo del CENATOX, además de brindar información médica especializada a profesionales de la salud y a la población en general mediante un servicio ininterrumpido las 24 horas, todo el año, están las relacionadas con la Toxicología Clínica, Toxicología Analítica, Toxicovigilancia, Ensayos Clínicos y Estudios de Bioequivalencia, Respuesta Médica ante Desastres Químicos e Intoxicaciones Masivas, y Evaluaciones Ecotoxicológicas.

Para ello cuentan con un colectivo de profesionales y técnicos en Toxicología Clínica, Farmacología, Pediatría, Veterinaria, Epidemiología, Enfermería, Bio-

química. Además en el país está creada la Red Nacional de Centros Antitóxicos Regionales ubicados en Villa Clara, Ciego de Ávila y Santiago de Cuba.

El centro está dotado de los principales fármacos utilizados en nuestro país para el tratamiento de los pacientes intoxicados, aunque también existen Botiquines Antitóxicos en los policlínicos y hospitales del Sistema Nacional de Salud.

En los laboratorios se realiza el diagnóstico analítico a través de muestras biológicas que se toman a los pacientes. Por su parte el grupo de Ensayos Clínicos, certificado por la Autoridad Reguladora Nacional, trabaja en la evaluación de nuevos productos farmacéuticos de la industria biotecnológica cubana, explica la doctora Alina Díaz Machado.

En el CENATOX se evalúan los posibles efectos de plaguicidas y fertilizantes obtenidos en centros de investigaciones del país, que serán usados en la agricultura; en estos casos se realizan estudios ecotoxicológicos en especies terrestres y acuáticas para conocer sus efectos en el medio ambiente, señala la máster en Ciencias Odette Beiro Castro. "Se trata de buscar un producto que sea lo más seguro posible con un impacto mínimo o ninguno al medio ambiente".

La institución está preparada para enfrentar intoxicaciones masivas y accidentes químicos en cooperación con el Sistema Integrado de Urgencias Médicas. Y considerando que la posibilidad existe, el CENATOX cuenta con brigadas médicas especializadas y equipamiento para salir a prestar servicio en cualquier lugar del país.

En estos 25 años el mayor aporte ha sido el desarrollo de la especialidad de Toxicología en nuestro país y el haber formado a más de 200 profesionales, con la misión de contribuir al bienestar de nuestro pueblo al preservar salud, calidad de vida y el medio ambiente.

Margelis le “cogió el golpe” a la cría de cerdos

JULIO MARTÍNEZ MOLINA

En su Cooperativa de Crédito y Servicios (CCS) hablan maravillas de ella; le dicen al visitante que hay que ir a ver a esta productora cienfueguera de carne de cerdo, por su empeño traducido en notables resultados.

Y los halagos no son en balde, porque Margelis Montero Durán resulta un modelo de eficiencia en la producción de dicho renglón, por su constancia, deseos de hacer y logros en periodo no superior a los dos años.

Usufructuaria en virtud del Decreto Ley 259 junto a su esposo Manuel Urra Carmona, la campesina cienfueguera de la CCS Pedro Filgueiras posee en la actualidad 250 cerdos, comprados por intermedio de su entidad a los 36 días.

“Recibimos este lote de destete con poco más de 70 libras y los engordaremos hasta las 200. Exactamente 198 libras fue el promedio del peso de los animales que en julio nos dieron para entregar 20 toneladas”.

Ya antes, en febrero, habían aportado diez toneladas. La próxima entrega planificada para el mes de diciem-

bre —refiere la agricultora— andará por las 28.

Solo por la carne vendida en julio, ella y su pareja recibieron (tras el descuento del 8 % destinado a la Cooperativa) algo más de 361 000 pesos.

Margelis se lo gana centavo a centavo. Mucho más vale consagrarse 24 horas, de lunes a domingo, a la atención permanente de los cerdos, cuyos corrales ubican en el traspatio de la casa. También allí crecen hortalizas y otros cultivos, pero básicamente para la alimentación familiar.

Ella dedica su jornada íntegra “a bañar los animales, prepararles sus tres comidas diarias, limpiar los corrales”. Además, los cura de enfermedades, gracias a sus conocimientos de veterinaria, comenta su esposo. Y parece que es bien efectiva, pues en los últimos tiempos solamente se perdió un ejemplar.

Ella le “cogió el golpe” al duro oficio. “Primero teníamos un convenio para la cría de reproductoras, luego lo modificamos para preceba y destete. Me siento más a gusto ahora, pues aprecio el resultado del esfuerzo cada día, al comprobar cómo crecen los cerdos y con ello nuestro aporte a la alimentación del pueblo”.

Ella es incansable, aunque además de su pareja,



Margelis dedica su jornada a bañar los animales, prepararles sus tres comidas diarias y limpiar los corrales. FOTO DEL AUTOR

halla ayuda en el asalariado Yanier García Durán.

El objetivo cercano de Margelis y su esposo Manuel es incrementar la adquisición de ejemplares hasta los 300 —de momento no disponen de las condiciones necesarias para una expansión mayor— y de esa forma aportar 80 o un poco más de toneladas de carne en el 2012. Ojalá lo consiga para su beneficio y el de los consumidores.



Estados Unidos: Crisis, Guerras y Elecciones

¿Qué impacto sigue teniendo la crisis económica en la sociedad norteamericana? ¿Cómo Washington está enfrentando sus diversos escenarios de guerra? ¿Qué rumbos tiene la incipiente contienda electoral? Sobre estos temas se hablará hoy en la Mesa Redonda Informativa **Estados Unidos: Crisis, Guerras y Elecciones**.

Cubavisión, Cubavisión Internacional, Radio Rebelde y Radio Habana Cuba transmitirán esta Mesa Redonda a las 6:30 p.m. y el Canal Educativo la retransmitirá al final de su programación.



HOMENAJE A TUPAC KATARI EN BOLIVIA



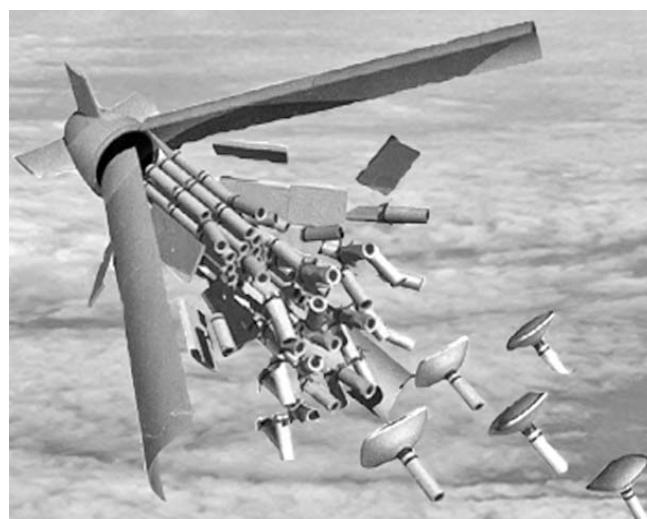
El presidente Evo Morales participó en el acto recordatorio de la muerte del líder indígena Tupac Katari, en el municipio de Peñas, en el departamento de la Paz. Allí se realizó una ceremonia en honor al líder indígena que murió hace 230 años. Morales manifestó su esperanza de que la estrategia educativa boliviana incorpore el estudio sobre los líderes indígenas Tupac Katari y Bartolina Sisa, próceres de la rebelión de los pueblos originarios contra el poder español. (ABI)

COLOMBIA: ALERTA ROJA EN SIETE DEPARTAMENTOS

El intenso invierno que se vive en territorio colombiano, obligó a las autoridades a decretar la alerta roja en siete de los 32 departamentos del país, mientras la cifra de muertos desde septiembre pasado aumentó a 95, de acuerdo con fuentes de Gestión del Riesgo. Las regiones afectadas son Antioquia y Chocó en el noroeste; Caldas, Tolima y Quindío, en la zona centro oeste; Valle y Nariño, del suroeste. El director de Gestión del Riesgo, Carlos Iván Márquez, calificó como crítico el escenario que vive gran parte del país y dijo a la prensa que se registraron además 66 heridos y 315 000 damnificados. (Telesur)

EXITOSA OPERACIÓN ESPACIAL CHINA

La nave espacial china no tripulada Shenzhou-VIII se desconectó con éxito del módulo de laboratorio espacial Tiangong-1, después de un vuelo conjunto de 12 días. Luego, ambos artefactos se volvieron a acoplar sin ningún inconveniente, completando la primera maniobra de este tipo en la historia espacial de China. De acuerdo con el centro de control de la misión, el mecanismo de acoplamiento, compuesto por cerca de 10 000 piezas, y los más de 600 instrumentos a bordo del Shenzhou-VIII fueron desarrollados y fabricados en su totalidad por la nación asiática. Las naves Shenzhou-IX y X serán lanzadas en el 2012. (Xinhua)



Al abrirse giran y dispersan un gran número de submunitiones que matan o mutilan cada año a miles de personas.

Estados Unidos aboga por prolongar uso de bomba de racimos

GINEBRA, 14 de noviembre.—Estados Unidos puso en marcha una ofensiva diplomática para que se permita la producción, almacenamiento y uso de municiones de racimo hasta el 2018, al abrir hoy la cuarta Conferencia de Revisión de la Convención sobre Armas Convencionales de la ONU.

La Conferencia, que estará reunida dos semanas en Ginebra, está dividida en dos bandos enfrentados: el que defiende una prohibición inmediata y total de estas armas, y el que aboga por destruir primero los arsenales anteriores a 1980 y establecer una prórroga para los más modernos antes de su eventual erradicación, encabezado por Washington.

El primero de los bandos lo integran las 111 naciones firmantes de la Convención de Oslo, que entró en vigor en el 2010 y que prohíbe la producción, el almacenamiento, y el uso de estas armas, que matan y mutilan miles de personas, un tercio de ellas menores. En contraste, Washington propone un protocolo que implique destruir las municiones de racimo fabricadas antes de 1980, lo que en el caso estadounidense supondría eliminar dos millones de artefactos (con 100 millones de submunitiones), es decir, solo una tercera parte de su arsenal, reporta EFE.

Ese proyecto de protocolo se contrapone a la Convención en lugar de ser un texto complementario a ese tratado, explicó Lou Maresca, asesor legal de la división de armas del Comité Internacional de la Cruz Roja.

Entre las bombas de racimo más peligrosas están la Munición de Efectos Combinados BLU-97, muy usada en Iraq y Afganistán por la Fuerza Aérea de Estados Unidos.

Occidente acuerda endurecer sanciones contra Irán

BRUSELAS, 14 de noviembre.—Los países europeos acordaron endurecer sus sanciones contra Irán durante una cumbre de ministros de Relaciones Exteriores este lunes, según AFP.

"Hemos tomado dos caminos paralelos para que las cosas avancen. Por un lado aguardamos una respuesta de Irán y por otro hemos aumentado la presión contra Teherán para que vea que hablamos en serio", afirmó Catherine Ashton, la jefa de la diplomacia de la Unión Europea (UE).

La reunión de los Veintisiete ocurrió al día siguiente de que el presidente estadounidense, Barack Obama, declarara que "el mundo está unido para oponerse al programa nuclear iraní", pese a que Irán ha aclarado en reiteradas oportunidades que tiene objetivos civiles y pacíficos.

Desde el 2007, Washington y la UE han impulsado cuatro rondas de sanciones econó-



La jefa de la diplomacia de la UE ratificó las presiones contra Teherán. FOTO: AP

micas y financieras en la ONU contra Teherán, así como medidas unilaterales con el fin de evitar las inversiones en el sector petrolero de Irán y limitar el flujo financiero dentro y fuera del país.

SUGIEREN OPERACIONES ENCUBIERTAS

El expresidente republicano de la Cámara del Senado de Estados Unidos, Newt Gingrich, sugirió que se realicen operaciones encubiertas para interrumpir el programa pacífico nuclear de Irán, incluso con el secuestro de sus científicos, informó la Agencia de Noticias de Ahlul Bait (ABNA), cita Telesur.

En su intervención en el debate presidencial republicano en Carolina del Sur, Gingrich abogó "por la financiación activa de cada grupo disidente en Irán", y sugirió que todo ello "se haga en secreto y negándolo".

Por su parte el exgobernador de Massachusetts y aspirante a inquilino de la Casa Blanca, Mitt Romney, criticó a Obama por "no haber sido muy duro contra Irán y aseguró que de ser reelegido, "Irán tendrá un arma nuclear".

Criticán decisión de la Liga Árabe de suspender a Siria

DAMASCO, 14 de noviembre.—El ministro de Relaciones Exteriores sirio, Walid Muallem, dijo este lunes que el Gobierno de Bashar al Assad "no se doblegará" pese a la decisión de la Liga Árabe (LA) de suspender a Siria como miembro de ese bloque, lo que calificó de "paso peligroso", informa AFP.

Rusia se sumó a las críticas al organismo panárabe por su decisión, que consideró premeditada, y además acusó a las naciones occidentales de intensificar la confrontación entre los opositores y las autoridades sirias, con el objetivo de derrocar el Gobierno de Al Assad.

El ministro de Exteriores ruso, Serguéi Lavrov, denunció los esfuerzos de Occidente para impedir un diálogo constructivo en Siria y la existencia

de un contrabando de armas para la oposición en esa nación, informa PL.

La Unión Europea decidió congelar los préstamos europeos a Siria y el ministro de Exteriores francés, Alain Juppé, indicó que pedirán al Banco Europeo de Inversiones el cese de las operaciones en ese país, cita Telesur.

Entretanto, el pueblo sirio continuó hoy las multitudinarias manifestaciones de repudio al fallo de la organización, mientras el rey Abdalá II de Jordania, se convirtió en el primer dirigente árabe que llama al Presidente sirio a renunciar. "Creo que si estuviera en su posición dejaría el cargo", declaró el soberano cuyo país vive desde enero manifestaciones callejeras por la falta de apertura política, la corrupción y la precariedad en que viven amplios sectores.

Policía expulsa a indignados de plaza pública en Oakland

OAKLAND, 14 de noviembre.—La Policía desalojó este lunes a los activistas acampados desde septiembre en la ciudad californiana de Oakland, en una acción que derivó en más de una veintena de detenciones, reportó Europa Press.

Cientos de policías con equipos antidisturbios irrumpieron en el terreno, levantaron las más de cien tiendas que permanecían instaladas en una plaza cercana al Ayuntamiento, y obligaron a los manifestantes a abandonarla.

En el operativo la Policía alegó que los activistas no tienen derecho a permanecer en la zona, por lo que las fuerzas de seguridad procedieron como en los últimos días en Salt Lake City (Utah), Portland (Oregón), Denver (Colorado) y San Luis (Misuri). Estas acciones dejaron al menos 63 arrestados durante el fin de semana, agrega EFE.



La ola de desalojos dejó al menos 63 arrestados durante el fin de semana. FOTO: AFP

Kari Koch, una de las voceras de los indignados, dijo a la cadena CNN que estaba profundamente decepcionada con el comportamiento de las autoridades y el brusco desmantelamiento de la demostración, la cual se había ganado el respaldo de la vecindad, según PL.

Italia sin Berlusconi

El nuevo Gobierno debe reparar los destrozos en las instituciones democráticas y en la economía

SILVIO BERLUSCONI abandona la presidencia del Consejo de Ministros italiano. Su dimisión en la noche del sábado abre alguna esperanza sobre el futuro de un país que, de haber seguido en manos de Il Cavaliere, se habría precipitado a la bancarrota y seguramente arrastrado al euro. Durante las últimas semanas, y a medida que se deterioraban las finanzas italianas, Berlusconi dio sobradadas muestras de que se proponía gestionar la crisis con la misma mezcla de chabacanería y frivolidad con la que ha gobernado el resto de los asuntos. Las cifras alarmantes de la deuda, los socios europeos y, por último, la Cámara de Diputados y el Senado de Roma pusieron punto y final al periodo más esperpéntico de la reciente historia de Italia.

Berlusconi se va, pero los destrozos que ha provocado en las instituciones democráticas y en la economía italiana permanecerán aún durante mucho tiempo. Su éxito inicial durante los noventa, luego revalidado en el tiempo, no solo se explica por el control casi absoluto que ha ejercido sobre los medios de comunicación, tanto privados como estatales. La política que Berlusconi ha llevado hasta inconcebibles extremos de desprestigio se encontraba ya en horas bajas cuando él se ofreció como solución. Pero, además de profundizar en ese desprestigio, sus años de Gobierno introdujeron una desconcertante novedad, como fue proceder a una literal inversión de todos los valores en la vida pública italiana. Con Berlusconi, la corrupción dejó de ser motivo de vergüenza y se convirtió en un recurso habitual del poder.

(Tomado de *El País*)

casi en prueba de inteligencia política. La Italia que Il Cavaliere deja detrás no es solo un país mal gobernado, sino un maltrecho sistema democrático y una economía al borde del abismo. No es un balance que pueda tomar por sorpresa, ni a los italianos, ni al resto de los Gobiernos y dirigentes europeos, algunos de los cuales no dudaron en aliarse con él para abordar asuntos como la inmigración. Con estas alianzas, casi cabría decir con estas complicidades, Berlusconi consiguió actuar como avanzadilla de medidas contrarias al Estado de derecho que posteriormente serían avaladas por la Unión. Ni siquiera la jerarquía católica alzó la voz ante escándalos que ponían en solfa la moral que predica.

Fuera del Gobierno, Berlusconi deberá enfrentarse a la media docena de procesos por corrupción, abuso de poder y delitos contra menores de los que trató de zafarse mediante la aprobación de leyes *ad hoc* que interfirieran la labor de la justicia. Finalmente no lo logró, aunque Italia no ha salido indemne. El nuevo Gobierno que el presidente Napolitano ha encargado formar a Mario Monti, tras las consultas celebradas ayer, tiene ante sí, una vez supere la preceptiva votación en el Parlamento, la tarea de reconstruir el país, desde la moral pública a la economía, pasando por las instituciones básicas del sistema democrático. Puede que Berlusconi y el berlusconismo acaben siendo solo un paréntesis en la historia de Italia. Por el momento, son el principal problema a resolver.

(Tomado de *El País*)

El mundo produce el doble de alimentos que los que sus 7 000 millones de habitantes necesitan

LAS PARADOJAS de la globalización y del mundo en que vivimos. El planeta Tierra genera dos veces más alimentos de los que sus 7 000 millones de habitantes precisan para vivir, a pesar de lo cual 925 millones de personas se encontraban en situación de hambre crónica en el 2010.

Así lo aseguró a Servimedia el director de la oficina de la FAO en España, Enrique Llaves, quien se preguntó "cómo en un planeta con tal producción puede haber gente que pasa hambre".

A su juicio, "el libre juego de la oferta y la demanda no explica el hambre en el mundo", y ni siquiera las últimas sequías y el crecimiento poblacional son motivo en vista de los datos.

Llaves apuntó a la falta de voluntad política de los Estados y a la especulación con el precio de los alimentos como las principales causas del problema, tal como recoge el libro **Especulación financiera y crisis alimentaria**, de José María Medina y Katty Cascante.

Medina, director de la organización no gubernamental Prosalus y coordinador de la campaña **Derecho a la alimentación. Urgente**, explicó cómo el índice de precios de los alimentos de la FAO permaneció constante entre 1990 y el 2006, con oscilaciones entre 90 y 120 puntos y una media en torno a los 100 para todo el periodo.

Sin embargo, a finales del 2006 y principios del 2007 los precios comenzaron a subir de forma incesante y alcanzaron el índice 213 en el 2008, señaló. Volvieron a caer en el 2009, aunque en el 2010 iniciaron otra subida (hasta los 214) y en el 2011 llegaron a situarse en los 240 puntos, destacó Medina.

El libro también señala que el mercado de materias primas alimentarias pasó de unos 35 000 millones de dólares en el 2004 a acumular 350 000 millones en el 2009.



Más de un tercio de la comida que se produce en el planeta acaba en la basura.

Para Medina, "el bluf de la burbuja inmobiliaria atrajo a los fondos de inversión a este sector, que parece seguro y rentable", lo que a su juicio explica la alza y la volatilidad en el precio de los alimentos.

A esto hay que añadir el acaparamiento del mercado en manos de unas pocas empresas, prosiguió este experto, y la acumulación de tierras, sobre todo en África, donde las multinacionales se están haciendo con grandes extensiones de terreno.

Cinco empresas controlan el 80 % de la producción y el comercio de granos, cuatro el 100 % de las semillas transgénicas, tres monopolizan el mercado mundial de lácteos y otras tres acaparan la producción de maíz en el mundo, apunta en el libro.

Por ello, exigió al G-20 aprobar una regulación internacional para limitar el porcentaje del mercado alimentario en manos de un solo grupo inversor; establecer una tasa contra los movimientos especulativos en este terreno; imponer una moratoria a la compraventa de tierras, y acabar con las primas a los agrocombustible. (**Fragments tomados de noticias.lainformacion**)

Cuestión de prioridades

CLAUDIA FONSECA SOSA

MIENTRAS VISITABA diferentes países del continente asiático, el secretario de Defensa de Estados Unidos, León Panetta, destacó la "importancia" de la presencia militar norteamericana en ese territorio y felicitó a sus hombres por el trabajo de "pacificación" que allí desarrollan.

El exdirector de la CIA —quien asumió su actual cargo apenas en julio pasado, en sustitución de Robert Gates— aseguró a los aliados de Washington que su ejército conservará una postura firme en el Pacífico, pese a los recortes en el presupuesto de Defensa para los próximos diez años. "Vamos no solo a mantener, sino a reforzar nuestra presencia en esta parte del mundo", subrayó a Kyodo el funcionario de la Casa Blanca.

Panetta tildó a la República Popular

Democrática de Corea de ser una "amenaza seria" y ratificó su determinación de continuar presionándola —con el apoyo de Seúl— para que cumpla "el compromiso de eliminación de su programa nuclear". Incluso, instó a China a tomar cartas en el asunto.

El país norteño dispone en la actualidad de unos 85 000 militares en la región del Pacífico. Sólo en Japón concentra alrededor de 47 000 efectivos, y en Corea del Sur unos 28 000. Sin embargo, estas cifras no incluyen los soldados dispersos en otros países de la zona como Paquistán y Afganistán.

Al respecto, el sitio digital **All Gov.com** publicó que en la década pasada Estados Unidos sobre pasó los límites en gastos militares: invirtió un millón de millones de dólares en rifles de largo alcance, vehículos blindados, aviones no tripulados, destructores, buques anfi-

bios y submarinos nucleares; obviando entonces el déficit fiscal y la ingente crisis económica.

El 22 % de ese monto, no obstante, salió de las partidas congresionales destinadas a financiar las guerras de Iraq y Afganistán, y no de los presupuestos propios del Pentágono, indicó la fuente.

Se sabe que tras los sucesos del 11 de septiembre del 2001, el Congreso norteamericano aprobó astronómicos créditos adicionales para sustentar los planes guerrillistas de las administraciones de George W. Bush y Barack Obama, bajo la denominada "lucha global contra el terrorismo". De hecho —añade la citada publicación—, solo en el 2010, el Premio Nobel de la Paz desembolsó 4 000 millones de dólares para comprar unas 25 aeronaves, a un costo promedio de 160 millones el ejemplar.

Otro dato significativo mencionado por **All Gov.com** recuerda que, durante el anterior periodo fiscal, la primera economía del mundo registró un déficit de un millón de millones 290 mil millones de dólares. El mayor en la historia del país,

según manifestó en octubre el Departamento del Tesoro estadounidense.

Un reporte de la Oficina del Censo de Washington dio a conocer, además, que durante el 2010 se registraron 49,1 millones de norteamericanos viviendo en la pobreza. ¿Contrastante no? Mientras la Secretaría de Defensa estadounidense se desgasta en desplegar militares alrededor de todo el planeta en su histórico afán imperialista, millones de familias en bancarrota pierden sus hogares y empleos a lo largo del país.

Lejos de tomar conciencia al respecto, la Casa Blanca contempla un "leve" aumento en los gastos de defensa. El conjunto del presupuesto del Pentágono y los gastos relacionados con los militares suman para el ejercicio fiscal 2012 un total de 728 400 millones de dólares.

Las declaraciones de Panetta durante su gira por Asia demuestran —una vez más— que las prioridades de Obama se corresponden con las necesidades del sistema capitalista: Estados Unidos necesita de las guerras para sobrevivir a la crisis.

tvc ENVIADA POR
LA TV CUBANA
MARTES

CUBAVISIÓN

7:00 Universidad para Todos 8:00 Teleclases
12:00 Entre libros 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 4:30 Noticiero ANSOC 4:45 Animados 5:00 Muppet babies 5:30 La sombrilla amarilla 5:57 Canta conmigo 6:00 Pirlín pim pim 6:30 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 Ecos de mujer 9:00 En la vía 9:07 Passione 9:51 Nominados premios Lucas 2011 9:53 Este día 9:59 Más allá de la música 10:59 Leyes contra leyes 11:42 Noticiero del cielo 12:11 Trauma 12:55 Vivir del cuento 1:26 Universo de estrellas 1:56 Telecine: El secreto de Ripley 3:35 320 kb/s 4:35 El coro 5:04 Colorama 5:34 El cabaret de 'frente' 6:04 Páginas de la vida 7:00 Universidad para Todos

TELE-REBELDE

6:30 Buenos días 8:30 Páginas de la vida 9:15 De la gran escena 9:45 Contra el olvido 10:45 Tierra brava 1:30 Teleclases 4:00 telecentros 6:00 NND 6:30 Samantha Best 7:00 Hanna Montana 7:27 Para saber mañana 7:30 Conan, el aventurero 8:00 Torneo de boxeo triunfo de la Revolución, zona oriental 10:00 Universidad para Todos 10:57 Nominados premios Lucas 2011 11:02 Telecine: Celular

CANAL EDUCATIVO

8:00 Teleclases 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 5:00 Telecentros 6:30 Cubo mágico 7:00 Cercanía 7:30 A tiempo 8:00 NTV 8:30 Música y más 9:00 Universidad para Todos 10:00 La otra mirada 10:45 Mesa Redonda

CANAL EDUCATIVO 2

4:30 Todo listo 4:45 Escena abierta 5:00 De tarde en casa 6:00 Telecine infantil 7:30 Vivir 120 7:45 Todo natural 8:00 Sur 8:30 Lo mejor de Telesur 10:30 Letra fílmica: Yo, la peor de todas

MULTIVISIÓN

6:29 Letra /Cartelera 6:30 Hola chico 6:12 Documental de animales 7:33 Encantador de perros 7:55 Hola chico 8:37 Utilísimo 9:00 Documentales 10:11 Cinevisión: William y Kate: Un romance real 12:11 Recorriendo China 12:40 Facilísimo 1:27 Los pitufos 1:48 Aquellos maravillosos 70 2:10 Departamento forense 3:00 Valientes 3:45 #s 1 4:01 Documentales 5:11 Documental latinoamericano 5:35 Retransmisión 8:01 Documental 8:47 Cuello blanco 9:28 Re-transmisión

entérese

EL AUTOR Y SU OBRA.—Miércoles 16, 4:00 p.m. Biblioteca Rubén Martínez Villena (frente a la Plaza de Armas, La Habana Vieja). Ciclo: El Autor y su Obra, del Instituto Cubano del Libro. Invitado: Enrique Pérez Díaz, escritor de textos para niños y jóvenes, entre los que se cuentan *La gran fiesta de los bichos*, *Pais de unicornios*, *Los extraños oficios de abuela bruja, ¿Se jubilan las hadas?*, *Minino y Micifuz son grandes amigos y Cuando llegan las cigüeñas de París*. Se ha hecho acreedor de los premios La Edad de Oro, Abril, Ismaelillo y La Rosa Blanca. Actualmente dirige la editorial Gente Nueva... **MUSEO NACIONAL DE LA MÚSICA.**—Miércoles 16, 5:00 p.m. Obrapía no. 509, entre Bernaza y Villegas, La Habana Vieja. Concierto de la Schola Cantorum Coralina, bajo la dirección de la maestra Alina Orraca... **CONCURSO UNEAC DE MÚSICA 2011 (CANTO).**—Sala Martínez Villena (17 y H, Vedado). Categorías: Música antigua y Música del clasicismo en adelante. Martes 15, 10:00 a.m., primera prueba. Miércoles 16, 10:00 a.m. segunda prueba. Jueves 17, 10:00 a.m., tercera prueba. Sábado 19, 4:00 p.m. Premiación... **CASA MUSEO LEZAMA LIMA.**—Miércoles 16, 9:00 a.m. Trocadero no 162, Centro Habana. Conferencia sobre el libro de ensayos *Tratados de La Habana*, de José Lezama Lima, a cargo de Yamile Limonta, como parte del programa conmemorativo por el aniversario 492 de la fundación de la ciudad.

Honrado el público español al contar con el Ballet Nacional de Cuba

Ayuntamiento madrileño bautiza una calle con el nombre de Alicia Alonso



MADRID.—Con cerradas ovaciones el público que abarrotó este último fin de semana el Palacio de los Festivales de Santander y el Auditorio de Logroño, expresó su admiración por la entrega del ballet nacional de Cuba, que llevó a escena *La Cenicienta*.

Para el diario La Rioja este fervor por las actuaciones de la compañía procedente de la Isla caribeña se debe al "rigor artístico de los bailarines solistas y la amplitud y diversidad de su cuerpo de baile". Al consultar a los asistentes de la función de Logroño, la publicación reflejó esta opinión: "Los artistas cubanos y su máxima guía, Alicia Alonso, nos honran con su arte; nos sentimos felices de que ellos cuenten con no-

sotros en sus giras".

La pasada semana, en un acto que mucho dice del respeto y la admiración que genera Alicia en esta parte del mundo, una calle madrileña, exactamente en la comunidad de Rivas Vaciamadrid, fue bautizada con su nombre.

"Es para mí un alto honor esto que hoy me han ofrecido, que es también un premio a mi pueblo y a su escuela de ballet, confesó emocionada la prima ballerina absoluta en el acto de inauguración del Paseo Alicia Alonso, en ese lugar de la periferia de la capital española.

El alcalde del ayuntamiento de Rivas, José Masa, agradeció la presencia de la homenajeada, figura cimera del ballet clásico en Ibero-



Indicador del paseo madrileño que lleva el nombre de la gran artista cubana.

mérica y uno de los grandes mitos en la historia de la danza mundial.

"Alicia no es un nombre por descubrir, pero sí para reconocer", subrayó el edil, quien dirigiéndose a su ilustre invitada le dijo que "desde hoy tienes un paseo y una ciudad que ya es tuya". (SE)

Arte por la memoria

MICHEL HERNÁNDEZ



El rescate y la preservación de la memoria latinoamericana y del legado del periodista y luchador internacionalista Pablo de la Torriente Brau, marcaron el eje temático de las exposiciones **Ausencias, Distancias, Arqueología de la ausencia y Pablo en Buitrago**, inauguradas en el contexto del XI Salón y Coloquio de Arte Digital, que finalizó este fin de semana en La Habana.

Concebidas dentro de las principales líneas de acción que rigen la labor del Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau, las muestras fotográficas quedaron instaladas, respectivamente, en el Centro Hispanoamericano de Cultura y la galería Carmen Montilla, en La Habana Vieja. Compuesta por 44 instantáneas, **Ausencias, Distancias**, forma parte de una trilogía del artista argentino Gustavo Germano,

quien dijo a **Granma** que sus obras giran en torno "a los tres métodos que utilizó la dictadura de Rafael Videla para eliminar a sus opositores: la muerte, la cárcel, el exilio".

Germano apuntó que "el tema de los desaparecidos es muy traumático. Yo propongo una fórmula no explicativa para que las personas lo entiendan a través de la empatía. Son fotografías que tienen en el medio el tiempo y el vacío y el que tiene que cerrar el circuito es el espectador".

Lucila Quieto, por su parte, es una joven artista que ha vivido en carne propia el horror que significó el régimen militar en su país. "La idea de la exposición me llevó 25 años porque yo no tenía fotos con mi padre, que había sido desaparecido antes de que yo naciera. Entonces siempre buscaba en mi álbum familiar una foto nueva para conocer su historia, su vida", señala.

Su exposición, **Arqueología de**



FOTO DEL AUTOR

la ausencia, integrada por 11 historias y 35 fotos, es un extraordinario trabajo documental con obras elaboradas a partir de montajes de proyecciones de imágenes de su padre y de otros hijos de víctimas de la dictadura. "El propósito era contar mi historia personal pero luego muchos hijos de desaparecidos quisieron sacarse su foto y de esa manera se constituyó

un relato de una generación de muchas personas que lucharon por un proyecto político y que fueron asesinadas y perseguidas. También se trata de seguir generando imágenes que nos permiten reconstruir parte de nuestra historia", agregó.

La exposición **Pablo en Buitrago** (La Habana-Nueva York) es fruto del intercambio y la colaboración entre tres conocidos artistas de la fotografía: el español Alfredo Moreno, la estadounidense Yolanda del Amo y el cubano Enrique Smith. Está armada por 30 obras desarrolladas mediante la técnica de la refotografía que documentan la presencia de Pablo de la Torriente Brau en el pueblo español de Buitrago y las ciudades de La Habana y Nueva York.

Para el poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro Pablo, estas exposiciones evidencian también el "compromiso de los artistas con esta manera de acercarse a la memoria, a veces dolorosa como es el caso de los argentinos, con un grado de autenticidad y pertenencia muy grande".

Carpa Azul se estrena en el oriente cubano

Dilbert Reyes Rodríguez

Fundada en marzo de este año y tras una gira inicial por Artemisa, la Carpa Azul, del Circo Nacional de Cuba (CNC), llegó al oriente de la Isla e hizo su primera escala en la provincia de Granma, donde permanecerá hasta principio del 2012 con funciones previstas en todos los municipios.

Payadas, magia, malabarismo, drama de animales, equilibrio, acrobacias y otras manifestaciones propias de este arte, ya hicieron las delicias del público de la urbe costera de Manzanillo, por la cual inició el periplo y donde el espectáculo tuvo magnífica aceptación; aseguró a **Granma** Roberto Pérez Morell, director de la carpa itinerante.

Esta semana, dijo, los 15 artistas del elenco y el resto del grupo técnico estarán en el poblado de Yara, para luego seguir a Niquero, Pilón, Media Luna, y

concluir la primera etapa de la estancia granmense el 19 de diciembre, en la ciudad de Bayamo.

Pérez Morell destacó que una gira realizada de este modo, permite al CNC trascender de la presentación exclusiva en capitales provinciales al acercamiento comunitario, "algo sumamente provechoso porque es un arte familiar, apreciado por todos, sin distinción de edades".

FIESTA DEL TINAJÓN

Camagüey a todo piano con Frank Fernández

Miguel Febles Hernández



CAMAGÜEY.—El maestro Frank Fernández cautivó con su virtuosismo al público de esta ciudad durante la gala de clausura de la tercera edición de la Fiesta del Tinajón, evento aglutinador del quehacer cultural de la localidad en estrecha conexión con el pueblo como principal protagonista.

Invitado especial a los festejos, el destacado pianista recibió de manos de las máximas autoridades del territorio la Réplica del Escudo de la Provincia, en reconocimiento a su brillante trayectoria artística desde hace más de medio siglo, que lo confirma como una personalidad prominente en la música cubana.

Acompañado por músicos de las orquestas sinfónicas de Camagüey y Holguín, bajo la batuta de Enrique Pérez Mesa, el maestro conformó un programa que incluyó el **Concierto no. 1 para piano y orquesta**, de Beethoven; las danzas **Malagueña** y **La Comparsa**, de Ernesto Lecuona; y **La bella cubana**, de José White, además de ejecutar obras de su autoría.



El zurdo Robelio Carrillo en el cuerpo de lanzadores.

FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

Integrado el equipo de Villa Clara

Freddy Pérez Cabrera

SANTA CLARA. —Los mundialistas Ariel Pestano y Freddy Asiel Álvarez encabezan la nómina naranja a la venidera Serie Nacional, según se dio a conocer ayer en reunión presidida por la Comisión Nacional de Béisbol.

Serán tres los receptores, además de Pestano estarán detrás del plato Yulexis la Rosa y el novato Javier Fusté; en el cuadro figuran Ariel Borrero, Andy Sarduy, Ramón Lunar, Yeniet Pérez, Aledmis Díaz, Yandri Canto, Lester Jova y Luis Ramón Álvarez (N).

En los jardines, los experimentados Andy Zamora y Yuniet Flores, junto a Dian Toscano, Yuniet Cabrera, Alejandro García y Lázaro Ramírez. Como lanzadores fueron escogidos Freddy Asiel, Robelio Carrillo, Misael Siverio, Yosvany Pérez, Luis Borroto, Alaín Sánchez, Yoandry Ruiz, Yasmany Hernández Romero, Yasmany Hernández Rojas, Yoandy Fernández, Diosdany Castillo, Marlon Romero, Yolexis Ulacia y los novatos Yaniel Blanco e Irving del Río. Ramón Moré fue ratificado como manager del conjunto.

CAZADORES AL ACECHO

Hace apenas unos días Rigoberto Madera, manager de Mayabeque, comentaba lo complicado de encajar correctamente las piezas en una nueva maquinaria beisbolera, tarea que algunos ven algo más simplificada para Esteban Lombillo, quien guiará a Artemisa en la inminente Serie Nacional.

Es una realidad que el estratega artemisiano está curtido en mil batallas y conoce a la perfección las exigencias del torneo elite, aspectos que a la postre lo pueden beneficiar en la tarea de comandar a los Cazadores en su primera experiencia.

Además, Lombillo se ahorrará un dolor de cabeza generalizado en el campeonato, pues otra vez podrá contar con un excelso cuerpo de pitcheo, integrado por los estelares Miguel Alfredo González, Yadier Pedroso, Jonder Martínez, Miguel Lahera e Israel Sánchez, quienes seguramente garantizarán juegos de pocas carreras, un arma muy poderosa en un torneo donde pocas novenas lanzan para menos de cinco limpias (solo Cienfuegos, Guantánamo, La Habana, Sancti Spíritus y Villa Clara lo lograron en la Serie 50).

Las mayores limitaciones de Artemisa se avizoran en el bateo, pues necesitará el máximo aporte de Roberto Zulueta, Dayán García, Rolando Méndez, Michel Rodríguez y Rafael Orta, solo que apoyados en su pitcheo no sería descabellado verlos en fuerte pugna por un boleto a la posttemporada. (Aliet Arzola Lima)

JUEGOS PARAPANAMERICANOS

Omara Durand paseó el segundo oro

Roberto Méndez

GUADALAJARA.—Cuando en el estadio Telmex apareció la cubana Omara Durand ya se esperaba en la pista la segunda presea de oro de Cuba en estos IV Juegos Parapanamericanos.

Desde la arrancada fue muy superior a las dos brasileñas. Al final el tiempo fue de 56.88 ante la poca oposición de sus rivales. Las sudamericanas Joana Silva (1:03.37) y Viviane Suárez (1:06.14) solo la vieron de lejos.

“Estaba comprometida con aportar la medalla de oro. Quería hacer mejor tiempo pero sentí falta de aire por la altura”, declaró la santiaguera de 21 años, quien en Río de Janeiro’07 se colgó tres doradas.

En el congresillo técnico se aprobó la Regla del menos uno, con el consentimiento del Comité Paralímpico Internacional, para premiar todas las modalidades, lo cual benefició a Omara y a Yunidis Castillo. Con esa disposición, si en una prueba intervienen tres atletas se conceden solo oro y plata.

Jorge Yanel Delgado en la clase F13 pudo ganar oro en jabalina al conseguir 61,69 metros, que de homologarse constituiría la mejor marca del orbe, pero no se premió.

Los primeros metales para Cuba en este deporte llegaron por intermedio de Leonardo Díaz (parapléjico) y Franklin Oquendo (afectado miembro superior), los dos con terceros lugares. Díaz, titular paralímpico de Beijing’08 en el lanzamiento del disco, ahora se presentó en bala y tiró 10,55 metros entre los clasificados F54-56, en prueba ganada por Scott Winkler (USA-11,00) y seguido por Alan Noriega (MEX-8,36).

Oquendo llevó el disco hasta 38,29 m, pero se quedó por debajo de Leandro Ricci (ARG-39,46) y de Kevin Stribosch (CAN-39,40).

El velocista Luis Felipe Gutiérrez (débil visual) impuso récord continental con 10.86 segundos en los 100 m T13, y Raciel González (afectado en miembro superior) en igual distancia clasificación T46 al debutar con cota para los juegos con sus 11.03, su mejor marca personal, en eliminatorias.



FOTO: ARMANDO HERNÁNDEZ

Hubo también eliminatorias ganadas para Arian Iznaga (ciego) en 100 m T11, Daineris Mitjans y Lázaro Reus (débiles visuales profundos) en 100 T12, y Ángel Jiménez en el otro heat de 100 m T13.

En natación la cosecha aumentó con una plata de Julio César Soria (débil visual) en los 50 m libres S13 con registro de 27.18 segundos, detrás del brasileño Carlos Farremberg (25.18), con la cual Cuba despidió el lunes con cosecha de 2-1-3. La jornada se completó con el pase de cuatro cubanos a los cuartos de finales de las competencias individuales del tenis de mesa.

Pearson y Bolt, atletas del año



COPA MUNDIAL

Voleibolistas hacia Japón, mañana

Alfonso Nacianceno

Mientras esperamos a que la Copa Mundial (f) de vóley se reanude mañana, conocimos la nómina que representará a Cuba en igual certamen para varones, que comenzará el próximo domingo, en Japón.

Evento planificado en cuatro etapas de todos contra todos, como el femenino, presenta al tercer tramo como el más complicado para los nuestros, cuando del 27 al 29 de este mes en Hamamatsu tengan por rivales a Italia (actual campeón), Brasil (titular mundial y primero del ranking del orbe) y Rusia, (tercero del planeta).

El equipo cubano lo integran Isbel Mesa, Yasser Perdomo, Yordan Bicet y David Fiel, estos dos últimos novatos. Además estarán el capitán Wilfredo León,

MÓNACO.—La australiana Sally Pearson y el jamaicano Usain Bolt fueron consagrados como los mejores del 2011 por la Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo (IAAF, por sus siglas en inglés).

Bolt, que retuvo en Daegu (Sudcorea) sus títulos mundiales en los 200 metros y el relevo 4x100, tras sufrir una insólita descalificación en el hectómetro por una arrancada en falso, se llevó la distinción por tercer año consecutivo. En tanto,

Pearson disfrutó de una temporada excepcional, al ganar 15 de 16 carreras y obtener el oro del orbe en los 100 metros con vallas con un tiempo de 12,28 segundos, la mejor marca en 19 años.

En la votación, el velocista jamaicano fue reconocido tras superar a su compatriota Yohan Blake, ganador del título mundial en los 100 metros, y al keniano David Rudisha, mientras que Pearson se impuso a la keniana Vivian Cheruiyot y a la neozelandesa Valerie Adams. (SE)



Wilfredo León, al frente como capitán del equipo.



Director Lázaro Barredo Medina Subdirectores Oscar Sánchez Serra, Enrique Montesinos Delvatty (a cargo de la Redacción Digital) y Gustavo Becerra Estorino (a cargo de Granma Internacional). Subdirector administrativo Claudio A. Adams George

Redacción y Administración General Suárez y Territorial, Plaza de la Revolución, La Habana, Cuba Código Postal 10699 Zona Postal La Habana 6 Apartado Postal 6187

Teléfono 881-3333
Fax 537-8819854
e-mail correo@granma.cip.cu.
Impreso en el Combinado Poligráfico Granma
ISSN 0864-0424

hoy en la historia

15 de noviembre

1961 El Comandante Ernesto Che Guevara, ministro de Industrias, entrega la bandera de la Emulación Nacional de Alfabetización, a fábricas del Consolidado de la Pintura.



San Pedrito comienza a cambiar su imagen

Transformaciones en las estructuras socioeconómicas de esa barriada santiaguera eliminarán las inundaciones y elevarán las condiciones de vida de sus pobladores

EDUARDO PALOMARES CALDERÓN

PARA MARÍA BAUTA, Mislaida Cid, Mariela Domínguez, Mayledis Tamayo y Rudy González, acaba de terminar la pesadilla que pobladores del reparto San Pedrito han afrontado cada día, noche o madrugada, en que el cielo ha descargado su furia sobre la ciudad de Santiago de Cuba.

“Nosotros vivíamos al pie de una cañada, refiere María, y cada vez que llovía era un tormento. Perdimos camas, colchones, ropa, alimentos; en fin, todo, menos la confianza en la Revolución”.

Ellos forman parte ahora de las primeras 12 familias beneficiadas con el programa de reordenamiento urbanístico, iniciado hace unos cuatro meses que, por indicaciones de la dirección del país, abarcará todas las estructuras de la citada barriada, el cementerio Santa Ifigenia, y otras zonas bajas del norte de la bahía santiaguera, golpeadas frecuentemente por inundaciones.

¿POR QUÉ SAN PEDRITO?

Surgido en los albores del siglo XX, durante más de 80 años en San Pedrito se han acumulado un inoperante drenaje pluvial, el deterioro de las redes de alcantarillado, viales en pésimo estado y serias afectaciones en viviendas con la inevitable degradación del medioambiente.

“Todo eso lo convierte en un lugar vulnerable a las inundaciones, sobre todo del Río Yarayó y por penetraciones del mar, de grandes riesgos por desastres naturales, donde conviven 29 535 personas generalmente de bajos ingresos y carentes de muchos servicios”, señala la arquitecta Natacha Font Salmo, de la Dirección Provincial de Planificación Física.

“De manera particular, añade la especialista en Ordenamiento Territorial, aquí se localiza la conocida Playita, área urbana situada en la margen derecha del río, que antaño fue navegable y dada la sedimentación en su desembocadura, el vertimiento de desechos sólidos y características del terreno con cotas bajas, ahora se inunda con facilidad.

“Es de valorar la cercanía del cementerio Santa Ifigenia, de centros urbanos como el Distrito José Martí, e instalaciones socioeconómicas como el puerto, el ferrocarril y varias industrias, que le imprimen importancia a la localidad.

“La problemática no admite otra alternativa que no sea la intervención conjunta en el drenaje y alcantarillado, los viales, en los centros socioeconómicos, en la creación de comercios, servicios personales, espacios públicos y fundamentalmente en el reordenamiento de las viviendas”.

TRANSFORMACIÓN GENERAL

“Mediante el esfuerzo concentrado del país, San Pedrito transformará totalmente la imagen infraestructural que ofrecen actualmente sus 9 845 viviendas calificadas entre regular y mal estado”, afirma el ingeniero Gilberto Romero Saunder, director provincial de la Vivienda.

“El punto más crítico era una vaguada conocida por La Cañada, de donde ya se mudaron esas primeras 12 familias para confortables edificios de tres niveles, y otras docenas saldrán en los próximos días, para luego ir erradicando también gradualmente las 124 viviendas existentes dentro de la faja de protección del canal del Río Yarayó.

“Si a esos casos sumamos los inmuebles que afectarán la rehabilitación del drenaje fluvial y el reordenamiento vial, ascienden a 1 917 las viviendas que para la reubicación familiar se construirán a razón de 105 antes de concluir el 2011, y no menos de 300 anualmente hasta el 2017”, agrega Gilberto Romero.

Indistintamente constructores del MICONs, la Industria Ligera, mantenimiento constructivo y producción de materiales del Poder Popular, Salud, MININT, y la Agricultura, ejecutan 18 inmuebles convencionales, 16 con entrepisos de poliespuma, 24 mediante el sistema gran panel soviético y 20 apartamentos del tipo Cometral.

Respecto a esta última tecnología Ricardo Castillo, jefe de la brigada de Cometral, explicó que el empleo de paneles de poliuretano recubiertos de láminas de aluminio, permite estructurar en 55 días cada bloque de dos apartamentos, con dos o tres cuartos, caracterizados por la estética y una agradable temperatura.

Las obras no han estado exentas de atrasos en el suministro de materiales, pero en nombre de los constructores de Contramaestre, Tercer Frente, La Maya y San Luis, que intervienen en las bioplantas con poliespuma en los entrepisos, Pavel Tamayo reiteró que redoblan



A punto de ser entregados se encuentran los bloques de dos apartamentos edificados mediante la tecnología Cometral. FOTOS DE AUTOR



A pesar de atrasos en el suministro de materiales, Pável Tamayo asegura que las bioplantas serán entregadas el 15 de diciembre.

los esfuerzos para entregar los 16 apartamentos el próximo 15 de diciembre.

A esta significativa inversión deben sumarse las acciones emprendidas desde hace varios años, para mejorar la situación del fondo habitacional del reparto, las cuales incluyen la sustitución o reparación de cerca de 2 000 cubiertas, la venta de más de 700 juegos de muebles sanitarios, y de la carpintería de aluminio en los casos críticos.

A partir del estudio realizado por especialistas, las labores destinadas a eliminar las causas que originan las inundaciones en la zona, comenzarán este propio año en áreas aledañas al cementerio de Santa Ifigenia, donde serán encauzadas y entubadas para su descarga en la bahía, las aguas de una vaguada cercana.

Según el cronograma planteado, posteriormente tendrán lugar los trabajos de mayor complejidad, que incluyen el incremento de la capacidad de evacua-

ción del canal de Yarayó, la construcción del sifón bajo ese río, la reconstrucción del sistema de colectores principales, la ejecución de las redes de alcantarillado y del drenaje pluvial, entre otras intervenciones.

Como complemento de las inversiones, está previsto ejecutar la prolongación de la Avenida Jesús Menéndez (Lorraine), desde el Paseo de Martí hasta la Avenida de Las Américas, con 1,5 kilómetros de extensión, que facilitará el trazado del colector principal de las aguas pluviales y mejorará la comunicación vial norte-sur de la ciudad.

Proyectistas del Instituto de Recursos Hídricos y de la Empresa de Proyectos No.15, tienen a su cargo los planos de estas obras, que por su magnitud, complejidad y trascendencia, tendrán lugar paulatinamente, y deberán constituir paradigmas en el cumplimiento del proceso inversionista y la calidad de los trabajos.